SCHAEFFLER

VAT reg nr.: DE291636029

Schaeffler Debrecen Kft. Hatar ut 1/D. 4031 Debrecen

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

Consegna n.
Delivery Note No.
Packliste / Packing note

2 Nota di ricevimento / Receiving Notes

6 Trasporto / Freight: Porto franco/ Free; Porto assegnato / Not Free

7 Consegna / Delivery: Ferrovia/ Rail; Trasportatore/ Carrier; Trasporto / Freight; Mezzo vostro/ Other Vehicle; Espresso/ Express; Mezzo proprio/ Own Vehicle Articolo

Incoterms: FCA DEBRECEN

3 Consegna n./ Delivery Note No.: 27519272

4 Data spedizione/ Shipping Date: 26.06.2024

Fattura/Invoice

8 Nr./No.

9 Data/Date

N. fornitore/ Supplier No.	VAT-reg.nr.:
91000733	IT04886850728

11 Ordine d'acquisto n./Purchase Order No.	10 Vostro riferimento / Your Reference	15 Altre informazioni/ Additional Data	12 Nostro reparto/ Our Department	13 Tel.	14 Nr. destinatario/ Receiver No.	16 Nr. d'ordine/ Order No.
550004721701	411		PJSFAH-PLL5 Vitai Mihály	+3652581214	24466	313219

19 Codice destinazione/ Shipping Code: I. + F. Schweitzer GmbH + Co. Autocarro / Standard

20 Porto franco/ Free: Porto assegnato/ Not Free X

23/24 Lordo/ Gross: 3.448,5 KG

Netto/Net: 2.899,5 KG

Peso totale/Total Weight

21 Imballaggio/ Packing: 15 x TBA-500273, 240 x TBA-520880, 15 x TBA-500274

22 Specifica di destinazione/: 29817857

26 Destinazione Receiving Location: 14248

25 Indirizzo di destinazione/ Shipping Address: 186372283 - 501355 4313

390460

27 Art.	28 Articolo cliente / Receiver Part No.	Descrizione / Description / Part No. / Pack	30 Quantità / Quantity	31 ME / Qtà Unitaria	Consegna/Delivery / Handling Unit
001	9000112873	F-604633.RTR1-H84#S57 Cuscinetto a rulli conici 083465731-4350-12	13.680	PZ	**27519272/10**

179694063
179694057
179694053
179694056
179694062
179694058
179694064
179694105
179694055
179694061
179694059
179694065
179694054
179694052
179694060

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE
Quantità dichiarata: 13680
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 15
Conformità alle schede d'imballo: SI NO
Data controllo: 03/07/24
Firma

Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No.	Lotto / Batch	Quantità / Quantity	Ursprungsland / Country of origin
550004721701	0097343480	12.768 PZ	Ungheria
550004721701	0097722906	912 PZ	Nr attrib.paesi

Schaeffler Technologies AG & Co. KG, Industriestrasse 1-3, 91074 Herzogenaurach, Phone +49 9132 82-0, Fax +49 9132 82-4950,
www.schaeffler.de/en, Registered Seat: Herzogenaurach, Commercial Register: AG Fürth HRA 10129, VAT reg. no. DE 291 636 029
General Partner: Schaeffler AG, Registered Seat: Herzogenaurach, Commercial Register: AG Fürth HRB 14738 Board of Managing Directors: Klaus Rosenfeld (CEO), Claus Bauer, Andreas Schick, Dr. Astrid Fontaine, Jens Schöler, Sascha Zeps, Uwe Wagner, Matthias Zink
Bank accounts: EUR: IBAN DE35760800400121046400 (BIC/SWIFT COBADEFF), USD: IBAN DE42501108006161304859 (BIC/SWIFT CHASDEFXXXX)

SCHAEFFLER

Consegna n.
Delivery Note No.
Packliste / Packing note

Schaeffler Debrecen Kft. Hatar ut 1/D. 4031 Debrecen

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

3 Consegna Nr./ Delivery Note No. **27519272**

4 Data spedizione/ Shipping Date 26.06.2024

Packing List e dimensioni

No	Packing No.	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Descrizione imballaggio	Kanban No.	
1	179694063	193,3 KG	229,9 KG	795x 599x 455 MM	TBA-500273		
		Articolo	083465731-4350-12	F-604633.RTR1-H84#S57		Quantità:	912 PZ
2	179694057	193,3 KG	229,9 KG	795x 599x 455 MM	TBA-500273		
		Articolo	083465731-4350-12	F-604633.RTR1-H84#S57		Quantità:	912 PZ
3	179694053	193,3 KG	229,9 KG	795x 599x 455 MM	TBA-500273		
		Articolo	083465731-4350-12	F-604633.RTR1-H84#S57		Quantità:	912 PZ
4	179694056	193,3 KG	229,9 KG	795x 599x 455 MM	TBA-500273		
		Articolo	083465731-4350-12	F-604633.RTR1-H84#S57		Quantità:	912 PZ
5	179694062	193,3 KG	229,9 KG	795x 599x 455 MM	TBA-500273		
		Articolo	083465731-4350-12	F-604633.RTR1-H84#S57		Quantità:	912 PZ
6	179694058	193,3 KG	229,9 KG	795x 599x 455 MM	TBA-500273		
		Articolo	083465731-4350-12	F-604633.RTR1-H84#S57		Quantità:	912 PZ
7	179694064	193,3 KG	229,9 KG	795x 599x 455 MM	TBA-500273		
		Articolo	083465731-4350-12	F-604633.RTR1-H84#S57		Quantità:	912 PZ
8	179694105	193,3 KG	229,9 KG	795x 599x 455 MM	TBA-500273		
		Articolo	083465731-4350-12	F-604633.RTR1-H84#S57		Quantità:	912 PZ
9	179694055	193,3 KG	229,9 KG	795x 599x 455 MM	TBA-500273		
		Articolo	083465731-4350-12	F-604633.RTR1-H84#S57		Quantità:	912 PZ
10	179694061	193,3 KG	229,9 KG	795x 599x 455 MM	TBA-500273		
		Articolo	083465731-4350-12	F-604633.RTR1-H84#S57		Quantità:	912 PZ
11	179694059	193,3 KG	229,9 KG	795x 599x 455 MM	TBA-500273		
		Articolo	083465731-4350-12	F-604633.RTR1-H84#S57		Quantità:	912 PZ
12	179694065	193,3 KG	229,9 KG	795x 599x 455 MM	TBA-500273		
		Articolo	083465731-4350-12	F-604633.RTR1-H84#S57		Quantità:	912 PZ
13	179694054	193,3 KG	229,9 KG	795x 599x 455 MM	TBA-500273		
		Articolo	083465731-4350-12	F-604633.RTR1-H84#S57		Quantità:	912 PZ
14	179694052	193,3 KG	229,9 KG	795x 599x 455 MM	TBA-500273		
		Articolo	083465731-4350-12	F-604633.RTR1-H84#S57		Quantità:	912 PZ
15	179694060	193,3 KG	229,9 KG	795x 599x 455 MM	TBA-500273		
		Articolo	083465731-4350-12	F-604633.RTR1-H84#S57		Quantità:	912 PZ

Gestione imballaggi a rendere

15,000	P-26-SGP3 Pallet 795X599X160-INA-HLZ	002095866-0000	TBA-500273

Schaeffler Technologies AG & Co. KG, Industriestrasse 1-3, 91074 Herzogenaurach, Phone +49 9132 82-0, Fax +49 9132 82-4950,
www.schaeffler.de/en, Registered Seat: Herzogenaurach, Commercial Register: AG Fürth HRA 10129, VAT reg. no. DE 291 636 029
General Partner: Schaeffler AG, Registered Seat: Herzogenaurach, Commercial Register: AG Fürth HRB 14738 Board of Managing Directors: Klaus Rosenfeld (CEO),
Claus Bauer, Andreas Schick, Dr. Astrid Fontaine, Jens Schüler, Sascha Zaps, Uwe Wagner, Matthias Zink
Bank accounts: EUR: IBAN DE35760800400121046400 (BIC/SWIFT COBADEFF),USD: IBAN DE42501108006161304859 (BIC/SWIFT CHASDEFXXXX)

SCHAEFFLER

Consegna n.
Delivery Note No.
Packliste / Packing note

Schaeffler Debrecen Kft. Hatar ut 1/D. 4031 Debrecen

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

3 Consegna Nr./ Delivery Note No. **27519272**

4 Data spedizione/ Shipping Date 26.06.2024

240,000	P-14-R4315-1 SLC BL-VDA-400X300X147.5-PP	012795267-0000	TBA-520880
15,000	P-38-A0806 Lid SW-SG-812X612X53-PP-RG	000984477-0000	TBA-500274

I prodotti non sono classificati con uno specifico numero di classificazione nell'ambito del controllo sulle esportazioni in base al diritto dell'UE o dello Stato dell'emittente del presente documento, salvo diversa indicazione nella voce specifica.

Schaeffler Technologies AG & Co. KG, Industriestrasse 1-3, 91074 Herzogenaurach, Phone +49 9132 82-0, Fax +49 9132 82-4950,
www.schaeffler.de/en, Registered Seat: Herzogenaurach, Commercial Register: AG Fürth HRA 10129, VAT reg. no. DE 291 636 029
General Partner: Schaeffler AG, Registered Seat: Herzogenaurach, Commercial Register: AG Fürth HRB 14738 Board of Managing Directors: Klaus Rosenfeld (CEO),
Claus Bauer, Andreas Schick, Dr. Astrid Fontaine, Jens Schüler, Sascha Zaps, Uwe Wagner, Matthias Zink
Bank accounts: EUR: IBAN DE35760800400121046400 (BIC/SWIFT COBADEFF),USD: IBAN DE42501108006161304859 (BIC/SWIFT CHASDEFXXXX)

1 Absender (Name, Anschrift, Land) / Sender (Name, Address, Country)

Lieferantennr. / Supplier No. 91000733

Schaeffler Debrecen Kft.

Hatar ut 1/D.
HU-4031 Debrecen

INTERNATIONALER FRACHTBRIEF / INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE — CMR

Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR).

Page 1 / 1

88304654

2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) / Consignee (Name, Address, Country)

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno

16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) / Carrier (Name, Address, Country)

I. + F. Schweitzer GmbH + Co.
Internationale Spedition KG
Carl-Benz-Strasse 23
DE-71634 Ludwigsburg

3 Auslieferungsort des Gutes / Place designated for delivery of goods

Ort/Place: Modugno 14248

Land/Country: Italien

17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) / Successive Carriers (Name, Address, Country)

AUTODANA GROUP S.R.L.
J01/294/2006 ; RO 18517892
Sebeş, Str. Ciocârliei, Nr.8
Jud ALBA - ROMÂNIA

4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes / Place and Date of taking over the goods

Ort/Place: Debrecen

Land/Country: Ungarn

Datum/Date: 27.06.2024

18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer / Reservations of Carriers

5 Beigefügte Dokumente / Documents attached

O Handelsrechnungen
O AE

6 Kennzeichen und Nn. / Mark and Nos	7 Anzahl der Packstücke / No. of Packages	8 Art der Verpackung / Kind of Package	9 Bezeichnung des Gutes / Description of Goods	10 Statistiknummer / Statistic Number	11 Bruttogewicht (kg) / Gross Weight (kg)	12 Umfang (m³) / Volume (m³)
0029817857	15	TBA-500273		84822000	3448,50	3,255
0029817858	16	TBA-500273			3262,40	3,472
0029817859	6	TBA-500273			1260,00	1,302
0029817860	6	TBA-500273			1074,60	2,058
0029829296	2	TBA-500273			358,20	0,686
0029829297	2	TBA-500273			420,00	0,434
Summe:	47	Colli			9823,70	11,207

Bez.s. Nr.9 Descr. vide No.9	Gefahrzettelmuster-Nr. / Hazard Label No.	UN-Nummer / Number UN	Verp.-Gruppe / Packaging Group

19 zu zahlen vom: / to pay by:

	Absender / Sender	Währung / Currency	Empfänger / Consignee
Fracht / Transportation Charges			
Ermäßigungen / Reductions			
Zwischensumme / Sub-Total			
Zuschläge / Supplement			
Nebengebühren / Additional Fees			
Sonstiges / Others +			
Zu zahlende Gesamtsumme/Total to pay			

13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) / Sender's Instructions for Customs, etc.

NUR MIT LIEFERSCHEIN ZUSTELLEN!
ANSPRECHPARTNER/POINT OF DISPATCH
PJSFAH-PLL5 i.A. Mihaly Vitai
TEL: +3652581214 FAX:

14 Rückerstattung / Reimbursement

15 Frachtzahlungsanweisung / Payment of Freight Charges

FCA DEBRECEN

20 Besondere Vereinbarungen / Special agreements

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via Dei Ciclamini - 70026 Modugno (BA)

21 Ausgefertigt in / Established in: Debrecen — am / at: 27.06.2024

24 Gutempfangen / Goods received — am / at: 03 LUG 2024 — Datum / Date

Unterschrift und Stempel des Empfängers / Signature and Stamp of Consignee

"Riserva di verifica su qualità e quantità"

22 Schaeffler Debrecen Kft.
Hatar ut 1/D.
4031 Debrecen

Unterschrift und Stempel des Absenders / Signature and stamp of Sender

23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers / Signature and stamp of Carrier

AUTODANA GROUP S.R.L.
J01/294/2006 ; RO 18517892
Sebeş, Str. Ciocârliei, Nr.8
Jud ALBA - ROMÂNIA

25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung / Calculation of distance

von/from	bis/to	km

Paletten-Absender - Paletts Sender

	Anzahl	kein Tausch	Tausch
Euro-Palette			
Gitterbox-Palette			
Einfach-Palette			

Paletten-Empfänger - Paletts Consignee

Art	Anzahl	kein Tausch	Tausch
Euro-Palette			
Gitterbox-Palette			
Einfach-Palette			

26 Vertragspartner des Frachtführers

27

	Amtliches Kennzeichen	Nutzlast in kg
Kfz	AB35CYK/AB92CYK	
Anhänger		

Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift

Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift

Benutzte Gen.-Nr. O National O Bilateral O EG O CEMT